

Written communication

การปฏิบัติงานอาชีพ รวมถึงการสื่อสารทางธุรกิจและสังคมที่เป็นลายลักษณ์อักษร ยังคงเป็นสิ่งที่ควรปฏิบัติ เนื่องจากมีความชัดเจน สามารถเก็บเอาไว้ และใช้ เป็นหลักฐานยืนยันได้





letter



e-mail



memo



report



notice









Match each means of communication with its definition.









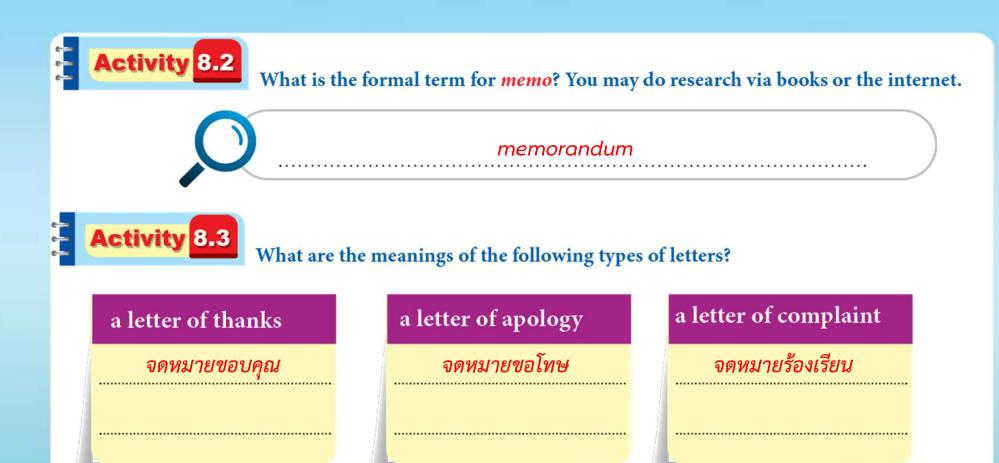


- a written or printed statement that gives information or a warning to people
- a written message that is usually put in an envelope and sent to someone
- a message that is sent using the computers connected together in a network
- an official note from one person to another in the same company or organization
- a description of something that is usually written for someone who needs particular information













Writing and Saying Dates



วิธีการเขียนวันที่ในภาษาอังกฤษมีอยู่สองแบบ คือ



(American English)



Writing dates

* * American English & British English * * * * * * * * * *

์แบบที่ 1

(American English) Month Date, Year

January 1, 2020

แบบที่ 2

(British English) Date Month Year

1 January 2020







The following dates are written in British English. Rewrite them in American English.

February 15, 1999 D 15 February 1999

May 19, 2019 D 19 May 2019

▶ 14 November 2000 November 14, 2000

April 3, 2013 D3 April 2013

▶1 January 2005 January 1, 2005

D24 August 2002 August 24, 2002

Saying dates

American English & British English

แบบที่ 1 อ่านแบบ American English March 3, 2009 (เนื่องจากเขียนแบบ American English)

อ่านว่า March the third, two thousand and nine

แบบที่ 2 อ่านแบบ British English

3 March 2009 (เนื่องจากเขียนแบบ British English)

อ่านว่า The third of March, two thousand and nine

การเขียนวันที่ในภาษาอังกฤษมีอีก หลายรูปแบบ โดยลำดับการวางยังคง ถกแบ่งออกเป็นสองรปแบบ คือ แบบ American English ที่นำเดือนขึ้นก่อน วันที่ เช่น

June 25th, 2019 6/25/2019 06/25/19 6/25/19

แบบ British English ที่นำวันที่ ขึ้นก่อนเดือน เช่น

25th June 2019 25/6/2019 25/6/19 25/06/19

วิธีการเขียนวันที่ในภาษาอังกฤษแบบ American English และอ่านแบบ British English หรือ เขียนวันที่ แบบ British American และอ่าน แบบ American English สามารถ ปฏิบัติได้







Work with a friend and practice saying the following dates.

1 January 1990

อ่านว่า the first of January nineteen ninety

March 7, 2000

อานว่า March the seventh, two thousand

17 September 2017

อานว่า The seventeenth of September, two thousand and seventeen

November 11, 2005

อานวา November the eleventh, two thousand and five

3 May 2015

อ่านว่า The third of May, two thousand fifteen







Memo

	AP Publishing
	Memorandum
То:	- Indulii
From:	

Date:	

Subject	

******************	***************************************

Memo หรือเรียกอย่างเป็นทางการว่า Memorandum คือ บันทึก ข้อความสั้น ๆ ที่มักมีการเขียนขึ้นเพื่อใช้ในการสื่อสารภายในสำนักงาน บริษัท หรือองค์กร

> memos เป็นรูปพหูพจน์ของ memo ส่วน memorandum เป็นชื่อเต็มของคำว่า memo



ในบางแบบฟอร์ม memo มีคำว่า subject อาจใช้อักษรย่อ re หรือ Re แทนได้เช่น Re: Annual general meeting re Annual meeting

Activity 8.6

Which of the following is not a feature of a memo?

- a. It is short and official.
- **b.** It is written by one person or department to another.
- **c.** It is long and informal.
- d. It is sent within the same company or organization.







Work with your friends. What is the following memo about?



Coconut Factory Memo

To: All supervisors From: Factory Manager

Subject: Machine Maintenance

Please see the attached schedule for machine maintenance. I would like all of you to make sure that your team members are aware of the maintenance schedule and that all machines will stop working during the maintenance.

Jun Uruno Factory Manager คำแปล โคโคนัทแฟกทอรี บันทึกภายใน

เรียน: หัวหน้างานทุกท่าน จาก: ผู้จัดการโรงงาน หัวข้อ: การซ่อมบำรงเครื่องจักร

กรุณาดูตารางการซ่อมบำรุงเครื่องจักรที่แนบมานี้ ฉันอยากให้ทุกท่านทำให้แน่ใจว่าลูกทีมของท่านรับทราบ เกี่ยวกับตารางการซ่อมบำรุงนี้ โดยเครื่องจักรทั้งหมดจะหยุดทำงานช่วงเวลาซ่อมบำรุง

จุน อูรูโนะ ผู้จัดการโรงงาน







Below is an internal memorandum from a chairman to his staff.

Read this memo and write short answers to the questions.



First Technology Company Limited MEMORANDUM

To: All staff Chairman From: August 18, 2019 Subject: Bando Technology Visit

Please be informed that Mr. Donald Trunk of Bando Technology and three of his colleagues are going to visit our company during the period between August 21 and 22, 2019. Bando Technology has been one of our largest customers for the past ten years.

Even though Jonathan Brown, our factory manager, will escort the visitors, it might be necessary for individual staff members to help Mr. Jonathan Brown answer questions or explain our production process in their sections. Therefore, I would like all staff members to give Mr. Trunk and his group a warm welcome and to be as helpful and informative as possible.

Your cooperation in this matter will be highly appreciated.

Benjamin Kelly Chairman

First Technology Company Limited ขันทึกภายใน

พนักงานทุกท่าน ประธานบริษัท 18 สิงหาคม 2562

คณะเยี่ยมชมจาก Bando Technology

ขอแจ้งให้ทราบว่าคุณโดนัล ทรังค์ ของบริษัท แบนโด เทคโนโลยี และคณะอีก 3 ท่าน จะเยี่ยมชม

บริษัทเราในระหว่างวันที่ 21 และ 33 สิงหาคม 2562 โดยบริษัท แบนโด เทคโนโลยี จำกัด เป็นหนึ่ง ในลูกค้ารายใหญ่ที่สุดของเราตลอดสิบปีที่ผ่านมา

แม้ว่าจะมีคุณโจนาธาน บราวน์ ผู้จัดการโรงงานของเราคอยติดตามคณะผู้มาเยี่ยมชม แล้ว แต่ก็อาจมีความจำเป็นที่พนักงานแต่ละคนต้องช่วยคุณโจนาธาน บราวน์ ตอบค่ำถาม หรือ อธิบายกระบวนการผลิตในส่วนของตนเอง ดังนั้น ผมขอให้พนักงานทุกท่านร่วมกันต้อนรับคุณทรังค์ และคณะ อย่างอบอ่นและให้ความช่วยเหลือและข้อมลที่เป็นประโยชน์เท่าที่จะทำได้

ขอขอบพระคุณอย่างสูงในความร่วมมือนี้ เบนจามิน เคลลี่ ประธานบริษัท





Questions about the memo

- Who will be visiting First Technology?
 Mr. Donald Trunk of Bando Technology and three of his colleagues
- 2 When will the customer visit the company? 21-22 August 2019
- Which company does Mr. Donald Trunk represent? Bando Technology
- 4 Who is the factory manager? Jonathan Brown
- Why is this customer's visit important to First Technology? <u>Bando Technology has been</u> one of First Technology's largest customers for the past ten years
- 6 What does the chairman ask all individual staff members to do? <u>To give Mr. Trunk and</u> <u>his group a warm welcome and to be as helpful and informative as possible</u>





Making an appointment

บทสนทนาเพื่อนัดหมายในการปฏิบัติงานอาชีพ

Listen to a conversation between

a secretary and an applicant about making an interview

appointment. Listen and repeat.

Activity 8.9

















จากบทสนทนาข้างต้น มีประโยคสนทนาที่สำคัญเกี่ยวกับ appointment (การนัดหมาย) ดังต่อไปนี้

Sentences	Purposes
I'm calling to schedule an interview.	Stating the purpose of the call
We have some openings next week.	Informing the caller about availability
Would Monday or Wednesday be suitable for you?	Offering options for the appointment
Wednesday works best for me.	Indicating preference
Is there a time in the morning available?	Requesting a specific time
We have a 10 a.m. slot open.	Conrming a specific time slot
Will that work for you?	Seeking confirmation
Perfect, 10 a.m. on Wednesday it is.	Finalizing the appointment time



Listen and repeat the sentences from the conversation



in Activity 8.9

คำตอบขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้สอน







Write short answers to the following questions about the conversation in Activity 8.9.

- What does the applicant want to do? Doctor Luke's
- Which days of the next week can an interview be scheduled for ? Jane
- What time is the interview scheduled for on Wednesday? He is a dentist
- 4 What are the three items the applicant is asked to bring to the interview? No, he can't
- How does the secretary respond to the applicant's thanks? 10:30 am





Communication problems on the phone

ผู้เรียนเคยมีปัญหากับการสื่อสารทางโทรศัพท์หรือไม่

Activity 8.12

The following are various communication

problems that commonly occur during phone conversations.

Listen carefully and identify what they are.



Caller: Hello, I'd like to speak to Anne, please. A man: I'm afraid there's no Anne here. You have the



Caller: สวัสดีค่ะ เรียนสายคุณแอนค่ะ
A man: ผมเกรงว่าไม่มีคนชื่อแอน ที่นี่น่ะครับ
คณโทรมาผิดครับ

Situation 2

Caller: Hello, may I speak to Ben?

A man: Could you speak a little louder, please?



Caller: สวัสดีค่ะ ขอเรียนสายเบ็นค่ะ A man: ช่วยพูดดังขึ้นอีกหน่อยได้ไหมครับ

Situation 3

Caller: Hello! Can I speak to Amanda, please?

A man: Hello? Hello? I can't hear you. Can you call back?



Caller: สวัสดีค่ะ ขอสายอาแมนด้าค่ะ
A man: ฮัลโหล ฮัลโหล ผมไม่ได้ยินเลยครับ
คณช่วยโทรกลับมาอีกที่ได้ไหมครับ

Situation 4

Caller: Hello again. I got cut off a little while ago. I'd like to speak to Sam, please.

A man: Hold the line, please.
I'm putting you through.



Caller: สวัสดีอีกครั้งค่ะ เมื่อสักครู่สายตัดไป ฉันขอเรียนสายแชมค่ะ A man: ถือสายสักครู่ครับ ผมกำลังโอนสายให้









Situation 5

Caller: Could I have extension 1295, please? A man:The extension is busy. Would you care to hold?



Caller: ช่วยต่อให้ 1295 ค่ะ A man: เบอร์ต่อสายไม่ว่างครับ คุณจะรอไหมครับ



Situation 6

Caller: Hello. Could 1 speak to Bob, please? 2nd Caller: How are you doing, Paul? Where are you

1st Caller: Hello! Hello! Can you hear me?

Administrator: Hello. I'm afraid we have a crossed line.



2nd Caller: คุณสบายดีไหมพอล ตอนนี้ คุณอยู่ที่ไหน

1st Caller: ฮัลโหล ฮัลโหล ได้ยินไหม

Administrator: ฮัลโหล ผมเกรงว่าสายน่าจะชนกัน

Situation 7

Caller: Hello, it's Jane here. Are you busy right now? A man: Hi, Jane. Hello! Hello! I'm sorry. It's a bad line. Put the phone down and I'll call you back, Jane.



Caller: สวัสดีค่ะ นี่เจนนะคะ คุณยุ่งอยู่ หรือเปล่าตอนนี้ A man: สวัสดีครับเจน ฮัลโหล ฮัลโหล ขอโทษนะครับ สัญญาณไม่ดีเลย ช่วยวางสายแล้ว ผมจะโทรกลับไป นะครับ เจน

Situation 8

Caller: Hello, Jack. Is your brother there?

A man: He's on the other phone. Would you like to hang on?



Caller: สวัสดีแจ็ค พี่ชายของคุณอยู่ใหม A man: พี่ชายผมกำลังโทรศัพท์ อยู่อีกสาย คุณ อยากจะถือสายรอไหม





Activity 8.13 Here are some common expressions used when there are communication problems on the phone. Listen and repeat.

Words/ Sentences	Meanings
You have the wrong number.	คุณโทรมาผิดเลขหมาย
Could you speak a little louder, please?	คุณช่วยกรุณาพูดให้ดังขึ้นหน่อย
I got cut off a little while ago.	สายหลุด / สัญญาณขาดหายไปเมื่อสักครู่
Hold the line, please.	กรุณาถือสายรอสักครู่
I'm putting you through.	กำลังโอนสายของคุณ
extension	เบอร์ต่อ
Would you care to hold? / Would you like to hang on?	คุณอยากจะถือสายรอไหม



สื่อเสริม การเรียนรู้



คำตอบขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้สอน





Expressions	Meanings
The line is busy.	สายไม่ว่าง
It's a bad line.	สัญญาณไม่ดี
Put the phone down.	วางโทรศัพท์ / วางสายเพื่อสิ้นสุดการ
	สนทนา
He's on the other phone.	เขากำลังคุยอยู่กับอีกสาย



Info Search

รู้จัก Search Engine กันไหม







A web search engine, or simply a search engine, is a computer program that helps you find information on the internet. An online search begins when you visit one of the web search engines and type in the keyword you wish to look up. Then, the web search engine will search for content related to your keyword.

คำแปล

Search Engine คืออะไร

Web Search Engine หรือที่เรียกง่าย ๆ ว่า Search Engine เป็นโปรแกรม คอมพิวเตอร์ที่ช่วยให้คุณสามารถค้นหาข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต การค้นหาออนไลน์เริ่มต้น ด้วยการไปที่เว็บไซต์ของ Search Engine ตามด้วยการพิมพ์คำที่ต้องการหา จากนั้น Web search engine ต้องค้นหาเนื้อหา ข้อมูล ที่เกี่ยวข้องกับคำที่ใช้ค้นหา ขั้นตอนที่ 1 : ไปที่เว็บไซต์ของ search engine เช่น www.google.com,

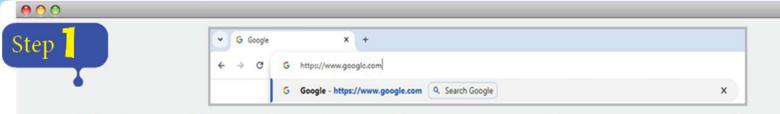
www.yahoo.com

ขั้นตอนที่ 2 : พิมพ์คำที่ต้องการค้นหาในกล่องค้นหา และกด Enter หรือคลิกปุ่มค้นหา ์ขั้นตอนที่ 3 : Search Engine จะค้นหาและแสดงแหล่งข้อมูลที่ประกอบไปด้วยเว็บเพจ ที่ซึ่งคำที่ใช้ค้นหานั้นถูกพบอยู่

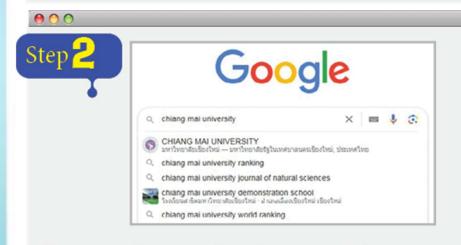




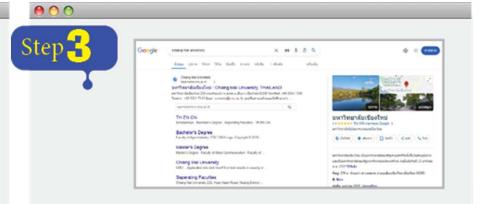




Go to a web search engine such as www.google.com or www.yahoo.com.



Type the keyword in the search box and hit Enter or click the Search button.



The search engine will look for and display the sites that contain the web pages where the keyword has been found.





Answer the following questions.

What is a search engine? <u>It is a computer program that helps you look for</u> information on the Internet. The online search starts with going to one of the web search engines and typing in the words we are going to find.

What does a search engine search for and display after you enter a keyword? It will look for the content related to your word search.

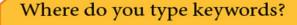




Look at the three steps in using a search engine. Then answer the following questions.

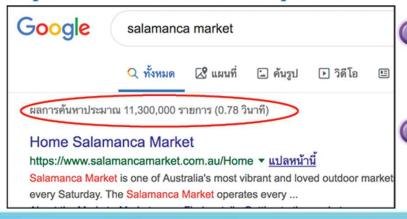
Give some examples of web search engines

ตัวอย่างคำตอบ Yahoo, Google, Bing



In the search box

A student entered the keyword Salamanca Market, and the web search engine displayed a list of web pages, each with a title and a link. Look carefully at the picture below and answer the questions.



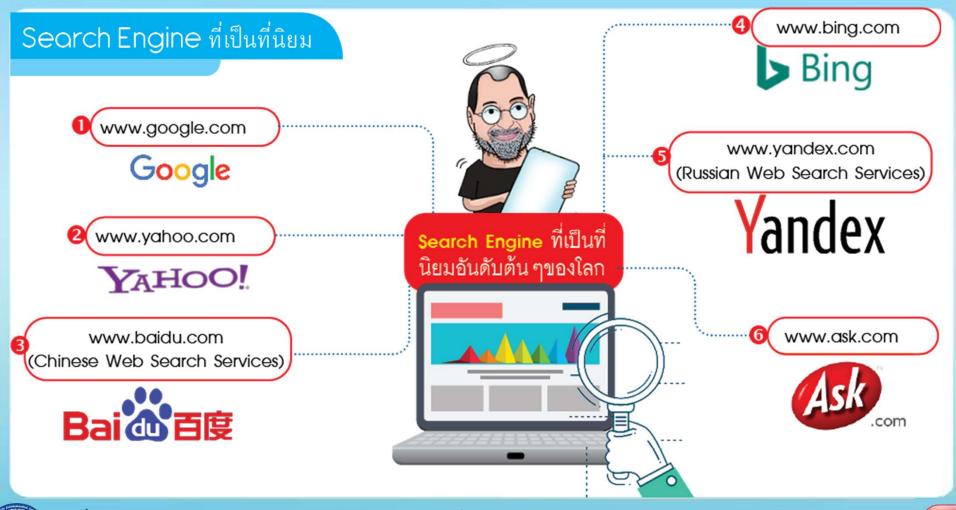
How many results did the search engine show?
11,300,000 results

Where is the Salamanca Market located?

Australia







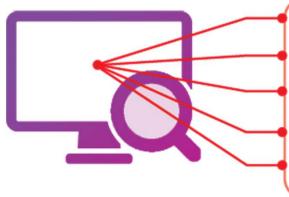






Use various search engines to look up the following questions.

Compare and contrast the results. How are the findings from each search engine similar to or different from each other?



What is Linkedin?

Who is Jack Ma?

2018 North Korea-United States Singapore Summit

2022 FIFA World Cup

Wat Phra That Doi Suthep

คำตอบขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้สอน







Google Tips



Currently, Google is considered the most popular search engine provider. Learn some tips and tricks to help you easily find information on Google.

Tip 1

Keep it simple

ลองใช้ประโยคคำถามง่ายๆ เช่น Where is the closet restaurant? (ร้านอาหารที่ใกล้ ที่สุดตั้งอยู่บริเวณใด) หรือถ้ารู้ตำแหน่งที่เฉพาะเจาะจง ก็สามารถใส่ชื่อสถานที่ลงไปด้วย เช่น restaurant silom (ร้านอาหาร ย่านสีลม)

Tip 2

Search using your voice

หากนึกไม่ออกว่าจะพิมพ์คำอะไรในการค้นหา ให้คลิกที่รูปไมโครโฟนในช่องค้นหาของ บราวเซอร์ Chrome แล้วค้นหาข้อมูลโดยใช้เสียงพูด (voice)

Tip 3

Use web friendly words

คำที่ใช้ในการค้นหานั้นควรเป็นคำที่ใช้กันตามเว็บไซต์ทั่วไปอย่างแพร่หลาย เช่น แทนที่ จะใช้คำว่า my head hurts ควรใช้คำว่า headache เพราะเป็นคำที่นิยมใช้กันบนเว็บไซต์ ด้านการแพทย์และสุขภาพ







Tip 4

Don't worry about the little things

การสะกดคำ - หลายคนจะกังวลเกี่ยวกับการสะกดคำ แต่ในระบบของ Google จะช่วย เช็คคำสะกดให้อัตโนมัติ ตัวพิมพ์ใหญ่ หรือ ตัวพิมพ์เล็ก (Capitalization) - ผลการค้นหาของ คำว่า Bangkok กับ bangkok นั้นเหมือนกันเครื่องหมายวรรคตอน (Punctuation) – เครื่องหมาย วรรคตอนส่วนใหญ่ เช่น ?!,.%่*()[]\ นั้นจะถูกละเมื่อทำการค้นหา



Find quick answers

ในการค้นหาหลาย ๆ ครั้ง Google จะช่วยประมวลผลและแสดงผลการค้นหา

ข้อมูลสภาพอากาศ (Weather) สามารถค้นหาข้อมูลสภาพอากาศได้ เพียงพิมพ์ ตำแหน่ง ที่ต้องการต่อท้ายคำว่า weather เช่น weather Bangkok

พจนานุกรม (Dictionary) เพียงพิมพ์ define นำหน้าคำศัพท์ที่ต้องการทราบคำแปล เช่น dene intelligent

เครื่องคิดเลข (Calculations) สามารถใส่สมการทางคณิตศาสตร์ เพื่อให้ google ช่วย คำนวณให้ได้ เช่น 4*5984 (4 คูณ 5984)

การแปลงหน่วย (Unit conversions) เพียงพิมพ์การแปลงหน่วยที่ต้องการ เช่น 10 dollars in baht (เงินจำนวน 3 ดอลลาร์สหรัฐ คิดเป็นเงินไทยกี่บาท)







Use Google to find out the following information.



Who is the tallest man in the world?

คำตอบขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้สอน

- A list of hospitals in Nonthaburi
- What is the weather forecast of Chiang Mai?
- ◆ What is the result of 1 x 2 x 3 x 4 x 5 x 6 x 7 x 8 x 9 x 10?
- How much is 100 dollars in yen?

Messaging Applications

Two of the most popular messaging applications in Thailand







WhatsApp







Activity 8.19 Listen to two people talking about











I'm a Line user. Most of my friends and why Line is very popular among Thai people

non-verbal communication

คำแปล

ผมใช้โปรแกรมไลน์ เพื่อนและเพื่อนที่ทำงานผมส่วนใหญ่ก็ใช้แอปพลิเคชันไลน์ ผมคุย**ไลน์ทางโทรศัพท์กับเพื่อน โดยผมเชื่อว่าไลน์** ้เป็นแอปพลิเคชันส่งข้อความที่เป็นที่นิยมที่สุดในประเทศไทย หนึ่งในเหตุผลก็คือ ไลน์เป็นแอป**พลิเคชันที่สามารถใช้สติ๊กเกอร์ได้ เพราะคน** ไทยชอบการสื่อสารแบบภาพและไม่ใช้คำพูด จึงรวมถึงการส่งสติ๊กเกอร์

I use WhatsApp Messenger and work in sales. My customers are from many difuser base worldwide. Like Line, WhatsApp use WhatsApp to make free calls to my are not from Asia.

คำแปล

ฉันใช้โปรแกรมวอตส์แอปป์ ฉันทำงานขาย ลูกค้าของฉันส่วนใหญ่ จึงมาจากหลายประเทศ โดยวอตส์แอปป์มีฐานผู้ใช้งานมากที่สุด ในโลก ถ้าการ โทรฟรีสามารถทำได้ผ่านไลน์ วอตส์แอปป์ก็ทำได้เช่นกัน และเนื่องจากการโทร ในเครือข่ายเดียวกันไม่เสียเงิน ฉันเลยใช้วอตส์แอปป์ในการโทรฟรีหาลูกค้า ฉัน คิดว่าไลน์เป็นที่นิยมโดยเฉพาะในบางประเทศในเอเชีย ลูกค้าส่วนใหญ่ของฉัน ไม่ได้มาจากประเทศในเอเชีย

คำตอบขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้สอน







Activity 8.20 Do you agree that the Line App is the most popular messenging application in Thailand? Also discuss this with your friends.



Are you a Line user or WhatsApp user? If you do not use either of these, which messaging application do you use? And why?

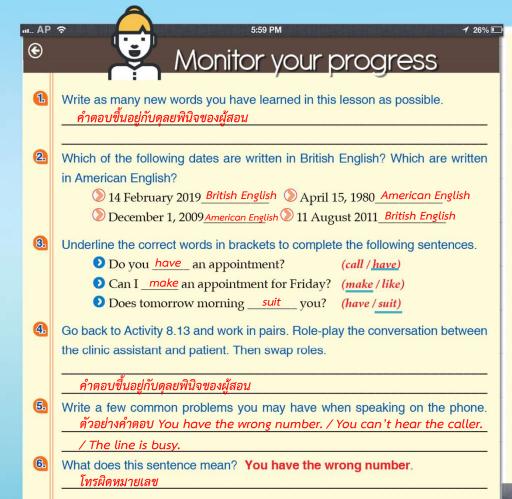


คำตอบขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้สอน









What is your most frequently used search engine? Ask your friends the same question. คำตอบขึ้นอยู่กับดลยพินิจของผู้สอน How many of your friends are Line users? And how many of your friends are WhatsApp users? You may ask your friends in order to find the answers. คำตอบขึ้นอย่กับดลยพินิจของผ้สอน













